

政府總部  
香港下亞厘畢道



GOVERNMENT SECRETARIAT  
LOWER ALBERT ROAD  
HONG KONG

本函檔號 Our Ref.: CSO/ADM CR 1/5281/05

電話號碼：2810 3503

來函檔號 Your Ref.:

傳真號碼：2877 0802

香港花園道 3 號  
花旗銀行大廈 3 樓  
立法會秘書處  
發展事務委員會秘書  
薛鳳鳴女士

薛女士：

**發展事務委員會  
添馬艦發展工程的跟進行動**

就跟進行動一覽表中有關添馬艦發展工程的項目，我現謹提供相關的補充資料。

隨信附上兩份文件，分別是(a)及(b)項所要求的資料，以供參閱：

- (a) 該項工程各個階段的時間表(附件 A)；以及
- (b) 截至二零零八年六月該項工程的進度報告(附件 B)。

附件 A 所載的時間表只供一般參考。隨着工程進行時，時間表可能因應一些不可預見或其他客觀因素，而須作出更新及修訂。

至於(c)項，委員要求政府當局考慮就公眾人士將可享用的設施和休憩用地的設計諮詢公眾。我們非常明白公眾對添馬艦工程的關注，並已採取積極措施，讓公眾參與其事。在二零零五年重新推出工程後，我們透過出席立法會和中西區區議會的會議、與團體代表會晤，以及出席論壇和傳媒節目等途徑，諮詢立法會和公眾，其間我們收集了不少公眾意見，並在適當情況下把這些意見納入標書內。我們更在評審標書期間，作出前所未有的安排，把投標者提交的設計方案作出公眾展示，而添馬艦發展工程評審委員會評審標書時已考慮在公眾展示期間所收集到的公眾意見。

鑑於添馬艦工程採用設計及建造合約，修改的空間非常有限，而我們在工程的早期已充分考慮公眾的訴求及意見，因此在現階段我們並無計劃就工程再進行公眾諮詢。隨着工程進入施工階段，我們會繼續把工程的進度告知事務委員會。

行政署長

(王明慧



代行)

二零零八年七月十七日

附件

Tamar Development Project 添馬艦發展工程  
 Contract No. 合約號碼 SS P318

Summary Construction Works Programme 項目施工階段的時間表  
 6/2008

ITEM	ACTIVITY 項目	2008												2009												2010												2011											
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Main Contract Period 合約期限 (11/2/08-11/5/11)	[Hatched bar from 2008-11-02 to 2011-05-11]																																															
2	Site Preparation Works 工地預備工程 ( Mobilization, Hoarding, Land Contamination Site Investigation and Survey 調動, 圍板, 土地污染勘察及測量)	[Solid black bar from 2008-01-01 to 2008-09-01]																																															
3	Piling Work 打樁工程	[White bar from 2008-07-01 to 2009-04-01]																																															
4	Pile Cap & Substructure 樁帽及地下建築	[White bar from 2008-11-01 to 2009-11-01]																																															
5	Superstructure (CGC Office Block) 上層結構建築 (政府總部辦公大樓)	[White bar from 2009-06-01 to 2010-06-01]																																															
6	Builder's Works / Fitting Out (CGC Office Block) 大樓工程及裝修 (政府總部辦公大樓)	[White bar from 2009-09-01 to 2010-12-01]																																															
7	Superstructure (CGC Low Block) 上層結構建築 (政府總部大樓低座)	[White bar from 2009-11-01 to 2010-03-01]																																															
8	Builder's Works / Fitting Out (CGC Low Block) 大樓工程及裝修 (政府總部大樓低座)	[White bar from 2010-03-01 to 2010-12-01]																																															
9	Superstructure (LegCo Complex) 上層結構建築 (立法會綜合大樓)	[White bar from 2009-09-01 to 2010-03-01]																																															
10	Builder's Works / Fitting Out (LegCo Complex) 大樓工程及裝修 (立法會綜合大樓)	[White bar from 2010-01-01 to 2010-12-01]																																															
11	Open Space and Landscaping 休憩用地及園景工程	[White bar from 2009-11-01 to 2010-12-01]																																															
12	Elevated Walkway over Harcourt Road 跨越夏懿道的行人天橋	[White bar from 2009-09-01 to 2010-12-01]																																															
13	Elevated Walkway linking to CITIC Tower 連接中信大廈的行人天橋	[White bar from 2010-03-01 to 2010-12-01]																																															
14	Testing and Commissioning 系統測試	[White bar from 2010-11-01 to 2011-01-01]																																															
15	FSD Inspection 消防署檢查	[White bar from 2010-12-01 to 2011-01-01]																																															
16	Snagging Inspection & Handover 竣工驗收及交附	[White bar from 2011-01-01 to 2011-03-01]																																															
17	Contract Completion 合約完工日期	[Downward arrow pointing to 2011-05-11]																																															

資料文件

## 立法會發展事務委員會 添馬艦發展工程進度報告

### 目的

因應立法會發展事務委員會要求，本文件就添馬艦發展工程(截至二零零八年六月底)的進度作出匯報。

### 主要階段

- 政府在二零零八年一月二十八日向金門一協興聯營公司批出添馬艦發展工程的設計及建造合約(合約)。合約期為 39 個月，完工日期預算為二零一一年五月。但確實完工日期最終視乎施工時間是否須要延長。可獲延長施工時間的情況已在合約內訂明，並須獲得當局批准。在合約期完畢後，則展開不包括在合約內的設備測試及運作，以及實際遷入。
- 工程分為若干主要階段，包括最後審定詳細設計圖則、完成地基及底層結構工程、完成上蓋工程、完成樣板房及示範樓層、完成室內裝修工程、完成外部工程、測試及運作及移交。

### 工程進度

- 整體工程進度良好。自二零零八年二月合約生效後，承建商已着手擬定設計及進行地盤預備工程。詳情載於下文各段。

#### (a) 提交／批核設計

- 承建商須根據招標建議書擬定詳細設計。合約訂明詳細的審核設計程序，以監察設計的進度及確保有關設計符合合約規定。
- 審核設計程序主要有兩個階段，即原則上的批核及詳細設計圖則的批核，每個階段訂有多輪的批核。

- 承建商已提交**一般建築圖則**和**總綱發展藍圖**作第一輪原則上的批核。我們在徵詢使用者包括立法會行政管理委員會及立法會秘書處和有關政策局/部門的意見後檢視了有關圖則。這些圖則和藍圖的第一次原則上批核已在二零零八年七月初完成。

(b) 建造工程

- 在北面工地界線、夏慤道沿途、大部分添美道和添華道設置圍板及有蓋行人道的工程已經完成。
- 已興建工地辦事處和其他工人設施。
- 現正進行挖掘地庫的臨時工程。
- 現正進行建造地基的調動和預備工程。

**預期在二零零八年下半年進行的工程**

5. 有關發展藍圖的第二輪原則上的批核預定在二零零八年下半年進行，打樁和底層結構工程則預計在今年夏季展開。

政務司司長辦公室行政署  
建築署

二零零八年七月